

Izmenljivi objektiv
Izmjenjivi objektiv
Zamenljivi objektiv

Navodila za uporabo
Upute za upotrebu
Upustvo za upotrebu

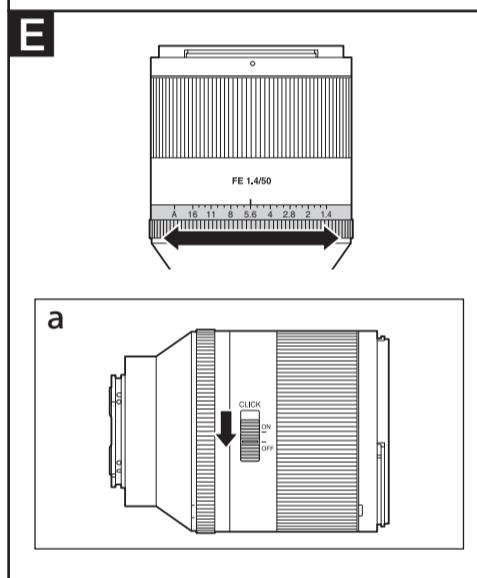
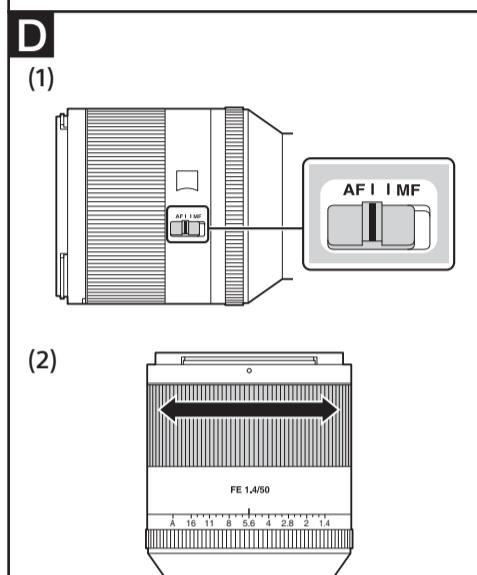
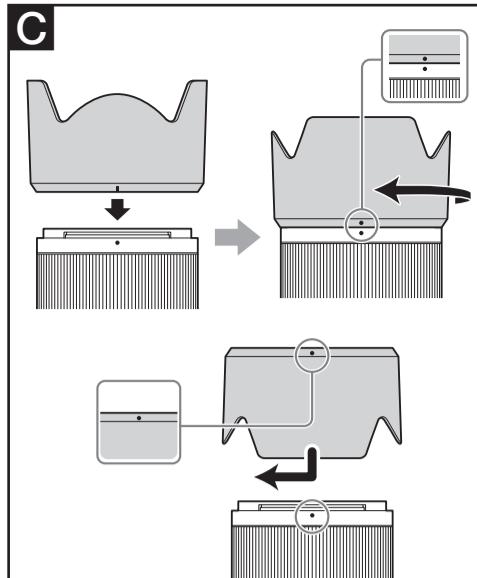
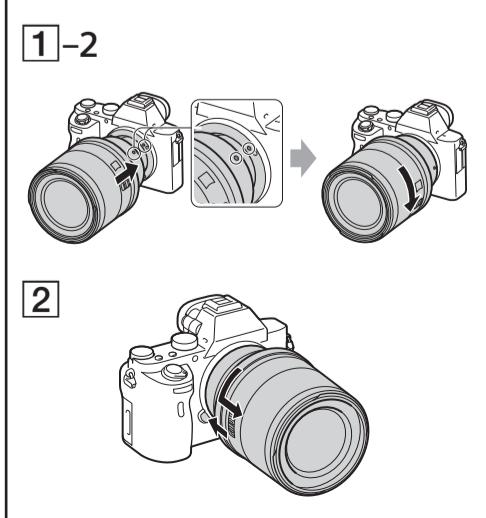
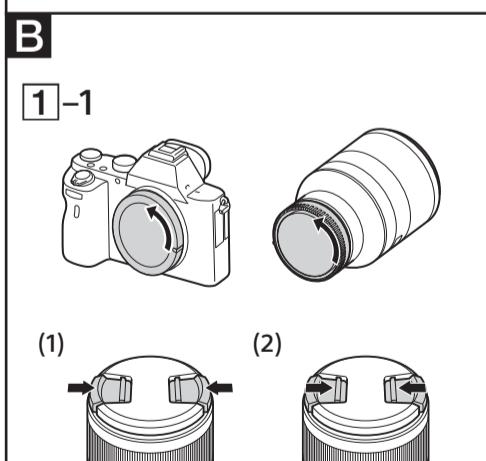
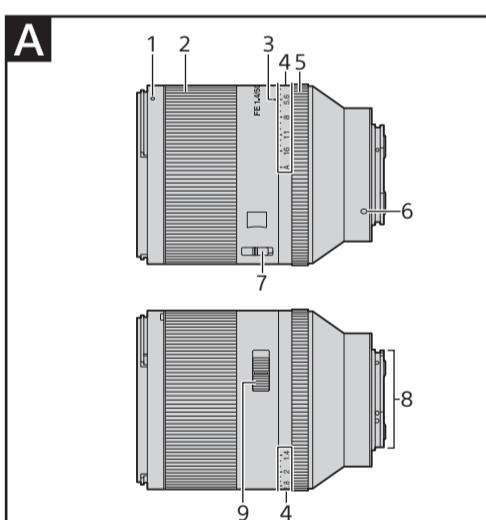


Planar T*
FE 50mm
F1.4 ZA
E-mount

SEL50F14Z



<http://www.sony.net/>
©2015 Sony Corporation



Slovenščina

V tem priročniku z navodili je opisana uporaba objektivov. Previdnostne ukrepe za vse objektive, kot so opombe glede uporabe, najdete v ločenem dokumentu »Previdnostni ukrepi pred uporabo«. Pred uporabo objektiva preberite obo dokaumenta.

Ta objektiv je zasnovan za fotoaparate Sony α s sistemom E-mount. Objektiva ne morete uporabljati na fotoaparatih A-mount. Objektiv Planar T* FE 50mm F1.4 ZA sta skupaj razvili podjetji Carl Zeiss in Sony Corporation ter je zasnovan za fotoaparate Sony E-mount. Ta objektiv je izdelan pod strogimi standardi in sistemom zagotavljanja kakovosti družbe Carl Zeiss. Objektiv Planar T* FE 50mm F1.4 ZA je združljiv s ponudbo slikovnih senzorjev 35-milimetrskega formata. Fotoaparat s 35-milimetrskim slikovnim senzorjem lahko nastavite, da fotografira pri velikosti APS-C. Podrobnosti o nastavitev fotoaparata najdete v navodilih za uporabo fotoaparata.

Za dodatne informacije o združljivosti običajno spletno mesto družbe Sony za svoje območje ali se obrnite na prodajalca izdelkov Sony ali lokalnega pooblaščenega serviserja izdelkov Sony.

Opombe o uporabi

- Ko prenašate fotoaparat z nameščenim objektivom, vedno skrbno držite tako fotoaparat kot tudi objektiv.
- Objektiv ni vodotesen, je pa zasnovan tako, da je odporen na prah in kaplje. Če med uporabo fotoaparata dežuje ipd., pazite, da vodne kapljice ne padačejo na objektiv.

Previdnostni ukrepi pri uporabi bliskavice

- Pri uporabi bliskavice vedno odstranite senčilo objektiva in fotografirajte z razdalje vsaj 1 m od objekta. Pri hkrati uporabi nekaterih objektivov in bliskavic lahko objektiv delno zastre svetlobo bliskavice, kar bo povzročilo senco na dnu slike.

Vinjetiranje

- Pri uporabi objektiva postanejo robovi zaslona temnejši od središča. Če želite omiliti ta pojav, imenovan vinjetiranje, zaprite zaslono za eno do dve stopnji.

A Deli izdelka

- Oznaka senčila objektiva
- Obroč za ostrenje
- Oznaka zaslone
- Merilo zaslone
- Obroč zaslone
- Oznaka za namestitev
- Stikalo za izbiro načina ostrenja
- Kontakti objektiva*
- Stikalo zaslone

* Ne dotikajte se kontaktov objektiva.

B Nameščanje in odstranjevanje objektiva

Nameščanje objektiva (glejte sliko B-1.)

- Odstranite zadnji in sprednji pokrov objektiva ter pokrov na ohišju fotoaparata.

- Sprednji pokrov objektiva lahko namestite/odstranite na dva načina, (1) in (2). Ko nameščate/odstranjujete pokrov objektiva z nameščenim senčilom objektiva, uporabite način (2).

- Poravnajte belo oznako na ohišju objektiva z belo oznako na fotoaparatu (oznaka namestitve), nato vstavite objektiv v ohišje objektiva na fotoaparatu in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.

- Med nameščanjem objektiva ne pritiskajte gumba za odstranitev objektiva.
- Ne nameščajte objektiva pod kotom.

Odstranjevanje objektiva (glejte sliko B-2.)

Pritisnite in držite gumb za odstranitev objektiva na fotoaparatu, zavrtite objektiv v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi, in odstranite objektiv.

C Nameščanje senčila objektiva

Priporočamo, da uporabite senčilo objektiva, da zmanjšate bleščanje in zagotovite najboljšo kakovost slike.

Poravnajte rdečo črto na senčilu objektiva z rdečo piko na objektivu (oznaka senčila), nato senčilo objektiva vstavite v ohišje objektiva in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči in rdeča pika na senčilu objektiva ni poravnana z rdečo piko na objektivu.

- Če uporabljate vgrajeno bliskavico fotoaparata ali zunanjio bliskavico, nameščeno na fotoaparat, odstranite senčilo objektiva, da preprečite zastiranje svetlobe bliskavice.
- Pri shranjevanju namestite senčilo objektiva na objektiv v obratni smeri.

D Ostrenje

Na voljo so trije načini ostrenja.

Samodejno ostrenje

Fotoaparat ostri samodejno.

- Med snemanjem filma se lahko posnamejo tudi zvoki delovanja fotoaparata.

DMF (neposredno ročno ostrenje)

Ko fotoaparat sliko izostri samodejno, lahko ročno izvedete natančno prilagoditev.

Ročno ostrenje

Ostrenje opravite ročno.

Podrobnosti o nastavitev načinov so v priročniku z navodili, ki ste ga dobili s fotoaparatom. Pri nekaterih modelih fotoaparatorjev samodejno ostrenje ne deluje med snemanjem filmov. Za dodatne informacije o združljivosti običajno spletno mesto družbe Sony za svoje območje ali se obrnite na prodajalca izdelkov Sony ali lokalnega pooblaščenega serviserja izdelkov Sony.

Preklapljanje med načinoma AF (samodejno ostrenje)/MF (ročno ostrenje)

Način ostrenja na objektivu lahko preklapljate med AF in MF.

Pri fotografiranju s samodejnim ostrenjem (AF) morata biti fotoaparat in objektiv nastavljeni na AF. Pri fotografiranju z ročnim ostrenjem (MF) morate objektiv ali fotoaparat oziroma oba nastaviti na MF.

Nastavitev načina ostrenja na objektivu

Stikalo za način ostrenja premaknite na ustrezen označki: AF ali MF (1).

- Navodila za nastavitev načina ostrenja v fotoaparatu so v priročnikih zanj.
- V načinu MF ostrino nastavite z obračanjem obroča za ostrenje (2), ko gledate skozi iskalo ipd.

Uporaba fotoaparata, opremljenega z gumbom za upravljanje načinov AF/MF

- Če med uporabo načina AF pritisnete gumb za upravljanje AF/MF, lahko začasno preklopite v način MF.
- Če v načinu MF pritisnete gumb za upravljanje AF/MF, lahko začasno preklopite v način AF, če je objektiv nastavljen na AF, fotoaparat pa na MF.

E Nastavitev zaslone

Ko ozako »A« na merilu zaslone poravnate z ozako zaslone, fotoaparat preklopil v samodejni način zaslone in jo nastavi. Z obračanjem obroča za zaslono jo lahko nastavite na vrednosti med f/1.4 in f/16.

Ročna nastavitev zaslone

Obroč za zaslone zavrtite na želeno nastavitev zaslone (f-stopnja), ko je fotoaparat v načinu M ali A.

Opombe

Med snemanjem filmov premaknite stikalo zaslone v položaj OFF. (Glejte sliko E-a)

Ko je stikalo zaslone v položaju OFF, se glasnost zvoka obroča zaslone zmanjša (za snemanje filmov).

Če med snemanjem filma spremenite vrednost zaslone, ko je stikalo zaslone v položaju ON, bo posnet zvok obroča za zaslone.

Tehnični podatki

| | |
|---|---|
| Ime izdelka (Ime modela) | Planar T* FE 50mm F1.4 ZA (SEL50F14Z) |
| Goriščna razdalja (mm) | 50 |
| Goriščna razdalja, enakovredna formatu | 75 |
| 35 mm*1 (mm) | |
| Skupine/elementi objektiva | 9–12 |
| Vidni kot 1*2 | 47° |
| Vidni kot 2*2 | 32° |
| Najmanjša razdalja ostrenja*3 (m) | 0,45 |
| Največja povečava (X) | 0,15 |
| Najmanjša odprtina zaslone | f/16 |
| Premer filtra (mm) | 72 |
| Mere (največji premer x višina) (pribl., mm) | 83,5 x 108 |
| Teza (pribl., g) | 778 |
| Funkcija kompenzacije tresenja | Ne |

*1 To je goriščna razdalja, enakovredna formatu 35 mm, pri digitalnih fotoaparativih z nameščenim objektivom, ki so opremljeni s slikovnim senzorjem velikosti APS-C.

*2 Kot pogleda 1 je vrednost za fotoaparate formata 35 mm, kot pogleda 2 pa je vrednost za digitalne fotoaparate z izmenljivimi objektivimi s slikovnim senzorjem velikosti APS-C.

*3 Najmanjša razdalja izostritve je razdalja od slikovnega senzorja do objekta.

*4 Pri nekaterih mehanizmih objektivov se lahko goriščna razdalja spremeni s spremembijo razdalje snemanja. Navedene goriščne razdalje veljajo, ko je način izostritve nastavljen na neskončno.

Priložena oprema
(Številka v oklepajih označuje število priloženih elementov.)

Objektiv (1), pokrov na zadnji strani objektiva (1), senčilo objektiva (1), torbica za objektiv (1), komplet tiskane dokumentacije

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

α je blagovna znamka družbe Sony Corporation.

U ovom priučniku s uputama objašnjeno je kako se koriste objektivi. Mjere opreza uobičajene za sve objektive, poput napomena o upotrebi, nalaze se u posebnom dokumentu „Mjere opreza prije upotrebe“. Prije upotrebe objektiva obavezno pročitajte ova dokumenta.

Ovaj objektiv dizajniran je za Sony α fotoaparate s E-nosačem. Ne možete ga koristiti na fotoaparatima s A-nosačem.

Planar T* FE 50mm F1.4 ZA razvile su zajedno tvrtke Carl Zeiss i Sony Corporation i dizajniran je za Sony fotoaparate s E-nosačem. Ovaj objektiv proizведен je pod strogim standardima i sustavom osiguranja kvalitete tvrtke Carl Zeiss.

Planar T* FE 50mm F1.4 ZA kompatibilan je s rasponom slike vremenskog senzora u 35-milimetarskom formatu.

Fotoaparat opremljen slike vremenskog senzora u 35-milimetarskom formatu može se podesiti da snima u veličini APS-C.

Pojedinosti o postavljanju svojeg fotoaparata potražite u njegovu priručniku s uputama.

Za dodatne informacije o kompatibilnosti posjetite internetsku stranicu tvrtke Sony za vaše područje ili se obratite prodavaču proizvoda Sony ili lokalnom ovlaštenom servisu tvrtke Sony.

Napomene o upotrebi

- Prilikom nošenja fotoaparata s pričvršćenim objektivom, uvek čvrsto držite i fotoaparat i objektiv.
- Objektiv nije vodootporan iako je dizajniran da bude otporan na prašinu i prskanje. Ako koristite objektiv na kiši i u sličnim uvjetima, pazite da kapi kiše ne dospiju na objektiv.

Mjere opreza pri upotrebi bljeskalice

- Kada upotrebljavate bljeskalicu, uvek skinite sjenilo za objektiv i snimajte s udaljenosti od najmanje 1 m od objekta snimanja. U određenim kombinacijama objektiva i bljeskalice, objektiv može djelomično blokirati svjetlo bljeskalice, što će dovesti do sjene na dnu slike.

Vinjetiranje

- Pri upotrebi objektiva kutovi zaslona postaju tamni od središta. Kako bi se ova pojava (koja se naziva vinjetiranje) smanjila, zatvorite otvor blende za 1 do 2 koraka.

A Identifikacija dijelova

- 1 Indeks sjenila za objektiv
- 2 Prsten za fokusiranje
- 3 Indeks otvora blende
- 4 Skala otvora blende
- 5 Prsten otvora blende
- 6 Indeks montiranja
- 7 Prekidač za način fokusiranja
- 8 Kontakti objektiva*
- 9 Klik-prekidač otvora blende

* Nemojte dodirivati kontakte objektiva.

B Pričvršćivanje/uklanjanje objektiva

Pričvršćivanje objektiva (pogledajte ilustraciju B-1.)

1 Skinite stražnji i prednje poklopac objektiva i poklopac kućišta fotoaparata.

- Prednji poklopac objektiva možete pričvrstiti/ukloniti na dva načina, (1) i (2). Ako pričvršćujete/uklanjate poklopac objektiva dok je sjenilo za objektiv pričvršćeno, postupite na način (2).

2 Oznaku bijele boje na cijevi objektiva poravnajte s oznakom bijele boje na fotoaparatu (oznaka za postavljanje), a zatim umetnite objektiv u sklop za postavljanje na fotoaparat i okrećite ga u smjeru kretanja kazaljki na satu dok ne sjedne na mjesto.

- Pri postavljanju objektiva nemojte pritisnati gumb za otpuštanje objektiva na fotoaparatu.

• Nemojte postavljati objektiv pod kutom.

Skidanje objektiva (pogledajte ilustraciju B-2.)

Dok držite pritisnutim gumb za otpuštanje objektiva na fotoaparatu, okrećite objektiv u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se ne zaustavi, a zatim skinite objektiv.

C Pričvršćivanje sjenila za objektiv

Preporučuje se upotreba sjenila za objektiv radi smanjenja bljeska i postizanja maksimalne kvalitete slike.

Poravnajte crvenu crtu na sjenilu za objektiv s crvenom tačkom na objektivu (oznaka sjenila), a zatim umetnite sjenilo za objektiv u sklop za postavljanje objektiva na fotoaparat i okrećite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu dok ne sjedne na svoje mjesto i dok se crvena tačka na sjenilu za objektiv ne poravna s crvenom tačkom na objektivu.

• Kada upotrebljavate ugradenu bljeskalicu ili vanjsku bljeskalicu pričvršćenu na fotoaparat, uklonite sjenilo za objektiv kako biste izbjegli blokiranje svjetla bljeskalice.

• Prilikom pohrane obrnuto postavite sjenilo za objektiv na objektiv.

D Fokusiranje

Postoje tri načina fokusiranja.

• Automatsko fokusiranje

Fotoaparat automatski fokusira.
– Zvuk rada mogu se također snimiti tijekom snimanja videozapisa.

• DMF (Izravno ručno fokusiranje)

Nakon automatskog fokusiranja fine prilagodbe možete izvršiti ručno.

• Ručno fokusiranje

Fokusirajte ručno.

Pojedinosti o postavkama načina potražite u priručniku s uputama koji ste dobili s fotoaparatom.

Na nekim modelima fotoaparata automatsko fokusiranje ne funkcioniра tijekom snimanja filma. Za dodatne informacije o kompatibilnosti posjetite internetsku stranicu tvrtke Sony za vaše područje ili se obratite prodavaču proizvoda Sony ili lokalnom ovlaštenom servisu tvrtke Sony.

Promjena načina AF (automatsko fokusiranje)/MF (ručno fokusiranje)

Na objektivu je moguća izmjena načina fokusiranja između automatskog (AF) i ručnog fokusiranja (MF). Za fotografiranje automatskim načinom fokusiranja (AF) potrebno je postaviti fotoaparat i objektiv na AF. Za fotografiranje ručnim načinom fokusiranja (MF), potrebno je postaviti fotoaparat, objektiv ili oboje na MF.

Postavljanje načina fokusiranja na objektivu

Postavite prekidač za način fokusiranja u odgovarajući način, AF ili MF (1).

- Upute o postavljanju načina fokusiranja na fotoaparatu potražite u priručnicima za fotoaparat.
- U načinu MF okrenite prsten za fokusiranje da podesite fokus (2) dok gledate kroz tražilo itd.

Korištenje fotoaparata koji posjeduje upravljački gumb za AF/MF

- Pritisnem na upravljački gumb za AF/MF tijekom snimanja u načinu AF, možete privremeno promijeniti način u MF.
- Pritisnem na upravljački gumb za AF/MF tijekom snimanja u načinu MF možete privremeno promijeniti način u AF ako je objektiv postavljen na AF, a fotoaparat na MF.

E Podešavanje otvora blende

Kada poravnate „A“ na skali otvora blende s indeksom otvora blende, fotoaparat je postavljen na automatski način za podešavanje irisa. Otvor blende možete podesiti između f/1.4 i f/16 okretanjem prstena otvora blende.

Ručno podešavanje otvora blende

Okrenite prsten otvora blende na željeni otvor blende (f-vrednost) kada je fotoaparat postavljen na način M ili A.

Napomene

Pri snimanju videozapisa postavite klik-prekidač otvora blende na OFF. (Pogledajte ilustraciju E-a) Kada je klik-prekidač otvora blende postavljen na OFF, prigušen je zvuk prstena otvora blende. (za snimanje filmova)

Ako promijenite vrijednost otvora blende pri snimanju videozapisa dok je klik-prekidač za blenu postavljen na ON, snimit će se zvuk prstena otvora blende.

Specifikacije

| | |
|---|---|
| Naziv proizvoda (Naziv modela) | Planar T* FE 50mm F1.4 ZA (SEL50F14Z) |
| Žarišna duljina (mm) | 50 |
| Žarišna duljina ekvivalentna 35 mm ¹ (mm) | 75 |
| Grupe-elementi objektiva | 9-12 |
| Kut gledanja 1 ² | 47° |
| Kut gledanja 2 ² | 32° |
| Minimalni fokus ³ (m) | 0,45 |
| Maksimalno povećanje (X) | 0,15 |
| Minimalni otvor blende | f/16 |
| Promjer filtra (mm) | 72 |
| Dimenzije (maksimalni promjer x visina) (pričinjno, mm) | 83,5 x 108 |
| Masa (pričinjno, g): | 778 |
| Funkcija poništavanja trećine | Ne |

¹ Ovo je žarišna duljina ekvivalentna 35-milimetarskom formatu kada se postavi na digitalni fotoaparat s izmjenjivim objektivom opremljen slike vremenskog senzora veličine APS-C.

² Vidni kut 1 vrijednost je za fotoaparate formata 35 mm, a vidni kut 2 vrijednost je za digitalne fotoaparate s izmjenjivim objektivima opremljeni slike vremenskog senzora veličine APS-C.

³ Minimalno fokusiranje udaljenost je od slikovnog senzora do objekta.

• Ovisno o mehanizmu objektiva, žarišna duljina može se promijeniti sa svakom promjenom udaljenosti snimanja. Za gore navedene žarišne duljine pretpostavlja se da je objektiv fokusiran na beskonačnost.

Priložene stavke

(Broj u zagradama označava broj dijelova.)

Objektiv (1), prednji poklopac za objektiv (1), stražnji poklopac za objektiv (1), sjenilo za objektiv (1), torbica za objektiv (1), komplet tiskane dokumentacije

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

• Ova je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.

Srpski

U ovom priučniku za upotrebu objašnjeno je kako se koriste objektivi. Mere opreza uobičajene za sve objektive, poput napomena o upotrebi, nalaze se u posebnom dokumentu „Mere opreza prije upotrebe“. Prije upotrebe objektiva obavezno pročitajte ova dokumenta.

Ovaj objektiv dizajniran je za Sony α fotoaparate sa E-nosačem. Ne možete ga koristiti na fotoaparatima s A-nosačem.

Planar T* FE 50mm F1.4 ZA razvile su zajedno tvrtke Carl Zeiss i Sony Corporation i dizajniran je za Sony fotoaparate s E-nosačem. Ovaj objektiv proizведен je pod strogim standardima i sustavom osiguranja kvalitete tvrtke Carl Zeiss.

Planar T* FE 50mm F1.4 ZA kompatibilan je s rasponom slike vremenskog senzora u 35-milimetarskom formatu.

Fotoaparat opremljen slike vremenskog senzora u 35-milimetarskom formatu može se podesiti da snima u veličini APS-C.

Pojedinosti o postavljanju svojeg fotoaparata potražite u njegovu priručniku s uputama.

Za dodatne informacije o kompatibilnosti posjetite internetsku stranicu tvrtke Sony za vaše područje ili se obratite prodavaču proizvoda Sony ili lokalnom ovlaštenom servisu tvrtke Sony.

Napomene o upotrebi

- Prilikom nošenja fotoaparata s pričvršćenim objektivom, uvek čvrsto držite i fotoaparat i objektiv.
- Objektiv nije vodootporan iako je dizajniran da bude otporan na prašinu i prskanje. Ako koristite objektiv na kiši i u sličnim uvjetima, pazite da kapi kiše ne dospiju na objektiv.

Mere opreza pri upotrebi bljeskalice

- Kada upotrebljavate bljeskalicu, uvek skinite sjenilo za objektiv i snimajte s udaljenosti od najmanje 1 m od objekta snimanja. U određenim kombinacijama objektiva i bljeskalice, objektiv može djelomično blokirati svjetlo bljeskalice, što će dovesti do sjene na dnu slike.

Vinjetiranje

- Pri upotrebi objektiva kutovi zaslona postaju tamni od središta. Kako bi se ova pojava (koja se naziva vinjetiranje) smanjila, zatvorite otvor blende za 1 do 2 koraka.

A Identifikacija dijelova

- 1 Oznaka za senilo za objektiv
- 2 Prsten za fokusiranje
- 3 Oznake otvora blende
- 4 Skala otvora blende
- 5 Prsten blende
- 6 Oznaka za postavljanje
- 7 Prekidač za režim fokusiranja
- 8 Kontakti objektiva*
- 9 Prekidač za uključivanje/isključivanje „klika“ prstena blende

* Nemojte da dodirujete kontakte objektiva.

B Postavljanje i skidanje objektiva

Postavljanje objektiva (pogledajte sliku B-1.)

1 Uklonite zadnji i prednji poklopac za objektiv i poklopac kućišta fotoaparata.

- Prednji poklopac za objektiv možete da postavite/skinete na dva načina, (1) i (2). Kada poklopac za objektiv postavljate/skidate sa postavljenim senilom za objektiv, koristite metodu (2).

2 Poravnajte belu oznaku na telu objektiva sa belom oznakom na fotoaparatu (oznaka za postavljanje), zatim umetnite objektiv u bajonet fotoaparata i rotirajte ga u smjeru kretanja kazaljki na satu dok se ne zaključa.

- Ne pritisnajte dugme za skidanje objektiva na fotoaparatu kada je postavljen objektiv.
- Ne postavljajte objektiv pod uglom.